

Yewchuk, M. Paul —*Suite*

Pêcheries, poisson d'eau douce, transformation, recherches, q., 2408, q., 4561
 Pêcheries, prises, maximum permis, statistiques, etc., qq., 2973
 Pénitenciers, q., 6327
 Pension de vieillesse, 2862-3
 Personnes âgées, santé, services, 2863-4, 2900-1
 Pétrole et gaz, 1922, 3251, 4254
 Pétrole et gaz, sables bitumineux de l'Athabasca, exploitation, 540, 1699-700, 1922
 M. art. 43, 665
 Pipe-lines, vallée du Mackenzie, m. art. 43, 7853
 Premiers ministres, conférence, décembre 1976, 1994
 Question de privilège—reportage inexact de M. C. Greenwell concernant l'usage d'un appareil de la Défense nationale, 2199
 Question de Règlement—lecture d'un discours, 2996, 3216; propos de M. Yewchuk, 3222; question orale, question supplémentaire, 6168
 Radio-Canada, 5175
 Recherches médicales, génétique, ingénierie, directives, 3339
 Relations fédérales-provinciales, 1637, 1994, 3246-7
 Rubéole, vaccins, pénurie, 6467
 Saccharine, dangers, effets cancérigènes, interdiction de l'usage, etc., 3835, 4286, 5881-2
 M. art. 43, 3743
 Saint-Laurent, voie maritime, 4637
 Santé, appareils médicaux, présumés défectueux, m. art. 43, 6781
 Santé, Mission vraie-vie, programme, q., 2881
 Santé physique et sports amateurs, q., 2540, 4372, 7704-5
 M. art. 43, 7701
 Science et technologie, recherches, 1734, 1947, 3251
 M. art. 43, 5121
 Sécurité de la vieillesse, Loi (modification), 2862-4, 2900-1
 Sports, 4337, 4372
 Tarif des douanes, Loi (modification—C-55), 5732
 Tarifs-marchandises, 1698-9
 Transports, ministère, 203
 Unité nationale, m. art. 43, 5955
 Yellowknife, T. N.-O., eau potable, pollution par l'arsenic, 2271, 2821, 3190-1

York Olympia, projet rue Sparks à Ottawa. *Voir* Ottawa

York Sporting Investments, intérêts de M. Keith Davey. *Voir* Conflits d'intérêts—Sénateurs

Yugoslavie, ambassade du Canada, construction, coût, etc., 4078

Young, M. Roger (Niagara Falls; secrétaire parlementaire du ministre de la Justice et Procureur général)
 Baie James et Nord québécois, revendications des autochtones, règlement, Loi, 1791-4

Chemins de fer, Loi (modification), 1300

Code canadien du travail, Loi (affiliation syndicale), 6561

Code criminel, Loi (piégeage sans cruauté—C-208), 1067-8

Comités, séances, assiduité, 7920

Étudiants, emploi d'été et activités, programme, dd., 8296

Immigration, Loi, 7920-1

Ontario, région sud, tempête de neige, assistance, m. art. 43, 2578

Yukon, gouvernement, établissement, Loi—C-290. M. Nielsen
 1^{re} l., 374

Yukon, territoire

Gouvernement, réforme, statut provincial, etc., 415, 7301

Hôpital de Watson Lake. *Voir* Watson Lake

Whitehorse, YWCA, installations, m. art. 43 (M. Whiteway), 5753

Voir aussi Chemins de fer; Commission d'énergie du Nord canadien, tarifs; Cyprus Anvil Mining Corporation; Développement régional, subventions, régions désignées, etc.

Ziembra, M. Edward de l'Assemblée législative de l'Ontario. *Voir* Renseignements confidentiels

Zinc. *Voir* Plomb et zinc

N.B. Voir pages 1 et 2 pour volumes, dates et pages